



STUDENT NUMBER

CENTRE NUMBER

HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION

2000

INDONESIAN

2/3 UNIT (COMMON)

(60 Marks)

*Time allowed—Two hours and a quarter
(Plus 5 minutes reading time)*

DIRECTIONS TO CANDIDATES

- Write your Student Number and Centre Number at the top right-hand corner of this page.
- Each Writing Booklet must be handed in separately.

Section I—Reading Skills (25 marks)

- Answer the questions in the spaces provided in this paper.
- Attempt ALL questions.
- All answers MUST be written in ENGLISH.

Section II—Writing Skills (15 marks)

- Answer Section II in a SEPARATE four-page Writing Booklet.
- Attempt ONE question.
- Your answer MUST be written in INDONESIAN.

Section III—Options (20 marks)

- Answer Section III in a SEPARATE eight-page Writing Booklet.
- Attempt EITHER Part A (Contemporary Writing) OR Part B (Song).
- Answers may be written in EITHER English OR Indonesian.

SECTION I—READING SKILLS

(25 Marks)

Answer the questions in the spaces provided in this paper.

Attempt ALL questions.

Read each item, then answer, in ENGLISH, the questions that follow.

QUESTION 1

(a)

Lowongan kerja

Dibutuhkan segera di daerah Hillston Park.
Tenaga wanita atau pria yang ahli menyeterika.
Bagi yang bukan warga negara Australia, harus
mempunyai ijin kerja.
Gaji disesuaikan dengan pengalaman.
Hubungi: Irwan
(02) 9047 1234

- (i) What position is advertised in this Indonesian community newspaper?
.....
- (ii) What requirement is there for non-Australians?
.....
- (iii) What information are applicants given about pay?
.....

QUESTION 1 (Continued)

(b)

Biro Perjalanan Buana
Terlalu sibuk?
Kami menawarkan solusi!

Hubungi layanan internet kami, dan kami akan mengurus bagi Anda:

- surat-surat perjalanan
- karcis penerbangan
- penjemputan dari bandara/hotel
- penginapan

www.buana.com

List **THREE** things that this company can organise for you through their internet service.

- (i)
- (ii)
- (iii)

Please turn over

QUESTION 2

Cornelia Suwarno



Olahraga merupakan hal yang penting sekali bagi bintang film Cornelia Suwarno. Anehnya, aktris ini, yang selalu berpenampilan feminin dalam film-filmnya, suka olahraga yang dulu dianggap “berbau” maskulin, seperti sepak bola dan angkat besi. “Sebenarnya, latihan sepak bola bukan hal baru bagi saya. Tapi karena sibuk membuat film, tak pernah bisa latihan. Sekarang jadwal filming saya tidak terlalu padat, jadi saya bisa mulai latihan lagi,” kata Cornelia yang biasa berlatih di stadion Senayan.

(a) What is unusual about Cornelia Suwarno?

.....

(b) Why is she now able to resume training?

.....

BLANK PAGE

Please turn over

QUESTION 3

Apa kata mereka tentang hari ulang tahun?



Rudi Kartaredjasa, 21 November 1951

Saya tidak begitu mempedulikan hari ulang tahun saya. Setiap hari sama saja. Kalau tidak diingatkan oleh istri dan anak-anak, saya sering lupa ulang tahun saya.



Donna Subono, 8 Mei 1981

Saya suka sekali hari ulang tahun saya. Teman-teman kantor menghias meja kerja saya dengan balon. Juga, hari itu saya mendapat bunga dari pacar.



Adri Harun, 20 September 1983

Bagi saya ulang tahun punya arti istimewa. Pada hari ulang tahun, saya selalu merasa bersyukur karena diberi keluarga dan kesehatan yang baik.



Nurul Wibowo, 18 Juli 1985

Menurut saya tak perlu merayakan hari ulang tahun dengan pesta yang mewah. Cukup pesta kecil dengan pacar dan teman-teman dekat. Juga, teman-teman tidak perlu memberi kado yang mahal. Saya cukup senang diberi kartu dengan kata-kata manis.

QUESTION 3 (Continued)

(a) What is Rudi's attitude to his birthday?

.....

(b) Give ONE reason why Donna likes her birthday.

.....

(c) (i) How does Adri feel on his birthday?

.....

(ii) Why?

.....

.....

(d) (i) What is Nurul's opinion about birthday celebrations?

.....

.....

.....

(ii) What is Nurul's attitude to gifts?

.....

.....

QUESTION 4

Wanita yang inovatif

Sebenarnya, wanita sangat berperan dalam memperbaiki kehidupan sehari-hari. Tetapi sayang, kita tidak banyak membaca tentang hal itu. Misalnya, tahukah Anda bahwa “Liquid Paper” ditemukan oleh seorang wanita?

Betty Graham dulu adalah seorang juru ketik Bank Texas di Dallas City. Betty tidak begitu pandai mengetik dan karenanya dia sering harus memakai karet penghapus. Tapi membetulkan kesalahan dengan cara ini kurang rapi.

Suatu sore di tahun 1951, ketika dia melihat keluar jendela, ada seseorang sedang membuat papan iklan.

Orang itu sedang membetulkan satu huruf yang salah dengan cara mengecatnya. Dari apa yang dilihatnya, Betty mendapat ide. Tidak lama kemudian, Betty mencoba membetulkan kesalahannya dengan menggunakan semacam cat khusus yang dibuatnya sendiri.

Tahun 1956 ia mendirikan perusahaan “Liquid Paper”. Dengan menggunakan “Liquid Paper” pekerja kantor dapat menghemat waktu, dan juga hasil kerja mereka lebih baik. Bisa dikatakan, Betty Graham dan inovasinya memulai revolusi di bidang pekerjaan kantor. Kemudian, “Liquid Paper” mulai juga dipakai di rumah dan sekolah. Sekarang “Liquid Paper” menjadi bagian kehidupan sehari-hari kita.

Mudah-mudahan tulisan tentang Betty Graham ini akan membuat masyarakat lebih ingin tahu tentang kemajuan-kemajuan lain yang dimulai oleh wanita.



- (a) What is the author of this article disappointed about?

.....

.....

- (b) What problem did Betty Graham face in her work? Give details.

.....

.....

.....

- (c) Explain how she got the idea to create ‘Liquid Paper’.

.....

.....

.....

QUESTION 4 (Continued)

(d) What did Betty Graham do in 1956?

.....

(e) Describe the benefits of Betty Graham's invention for the office world.

.....

.....

(f) What does the author hope that this article will do?

.....

.....

.....

Please turn over

QUESTION 5**Masalah merokok – Indonesia tertinggal**

Redaksi yang terhormat,

Saya baru pulang dari luar negeri dan saya mau bertanya mengapa Indonesia tidak mengikuti contoh negara lain dalam pembatasan merokok. Menurut pendapat saya, Indonesia ketinggalan jauh dalam hal ini. Misalnya, rokok bebas dipromosikan di media cetak maupun elektronik. Sering juga rokok dibagikan gratis di bioskop atau konser musik. Selain itu, siapa saja, termasuk anak di bawah umur, bisa membeli rokok. Dan, yang parah lagi, orang yang tidak memperhatikan larangan merokok di tempat-tempat tertentu tidak dihukum.

Harapan saya, Indonesia dapat segera mengubah sikapnya terhadap rokok dan iklan rokok demi kesehatan 200 juta rakyat.

Laswati

Yogyakarta

(a) What opinion does Laswati express?

.....

(b) List THREE practices which support Laswati's opinion.

(i)

(ii)

(iii)

(c) What does Laswati hope for?

.....

BLANK PAGE

Please turn over

QUESTION 6

Aneka kegiatan liburan murah meriah

Menghadapi liburan sekolah, banyak orangtua yang merasa pusing. Bagaimana mengisi liburan dengan aneka kegiatan yang tidak terlalu mahal? Jangan khawatir! Berikut ini beberapa ide untuk menghibur anak-anak tanpa mengeluarkan banyak uang.

- Ajak anak-anak mengumpulkan semua mainan mereka yang tidak lagi digunakan. Mainan ini bisa ditukar dengan mainan-mainan teman mereka. Dengan begitu sesama teman dapat belajar saling membantu.
- Memasak bersama. Bahkan anak yang cukup muda bisa memasak resep-resep sederhana. Hanya, yang perlu diingat orangtua harus membantu dan selalu mengawasi. Aktivitas ini dapat membuat hubungan orangtua dan anak lebih dekat.
- Anak-anak biasanya suka berkebun karena mereka bisa menanam biji dan memeliharanya sampai tumbuh dan berbunga. Pasti mereka akan lebih mencintai alam.
- Pergi ke museum. Pada masa liburan sekolah, museum biasanya menawarkan potongan harga untuk hari-hari tertentu. Pergilah pada hari-hari itu. Sebaiknya Anda tidak naik kendaraan pribadi untuk menghemat biaya parkir.
- Mengunjungi perpustakaan. Selama liburan, perpustakaan biasanya mengadakan kegiatan-kegiatan menarik seperti lomba menggambar dan pertunjukan sandiwara. Di sini mereka dapat belajar sambil bermain.

Ada seribu cara untuk melakukan kegiatan bersenang-bersenang selama liburan. Yang penting adalah anak-anak merasa bebas dari beban belajar di sekolah, dan untuk orangtua tidak perlu susah-susah mencari uang tambahan.

(a) What is the purpose of this article?

.....

.....

.....

(b) (i) What does the author suggest that children can do with their toys?

.....

.....

(ii) What can children learn from this activity?

.....

QUESTION 6 (Continued)

(c) (i) What reminder is given in regard to cooking?

.....

(ii) What possible benefit is mentioned in regard to this activity?

.....

.....

(d) Why would gardening appeal to children?

.....

.....

.....

(e) How can a trip to the museum be made less expensive?

.....

.....

.....

(f) What activities does the library offer children?

.....

.....

SECTION II—WRITING SKILLS

(15 Marks)

Use a SEPARATE four-page Writing Booklet.

Attempt ONE question from EITHER Topic 1 OR Topic 2.

The answer MUST be written in **INDONESIAN**.

Answer in approximately 200 words.

Except where indicated, your writing may take any one of the following forms:
a narrative, letter, dialogue or newspaper report.

EITHER

TOPIC 1—PERSONAL WORLD

Either

QUESTION 7

You disagree with your parents about your career choice. Outline both points of view.

The ideas given in the illustration are suggestions only. You may use them, OR depart from them as you wish.

Or

QUESTION 8

There is someone you really like. Describe this person to a friend and explain why you like him/her.

OR

TOPIC 2—TRAVELLING IN INDONESIA

Either

QUESTION 9

You are going to stay in Jakarta with your Indonesian penfriend's family. You arrive at the airport but nobody is there to meet you. Recount your experience.

Or

QUESTION 10

As you travel in Indonesia there are many things that surprise you. Record your impressions.

The ideas given in the illustrations below are suggestions only. You may use any number of them, OR depart from them, as you wish.



SECTION III—OPTIONS

(20 Marks)

Attempt EITHER Part A OR Part B.

Use a SEPARATE eight-page Writing Booklet.

Answers may be written in EITHER English OR Indonesian.

PART A—CONTEMPORARY WRITING

QUESTION 11

The following two extracts are taken from the set text *Kisah Perjuangan Suku Naga*.

Answer parts (a) to (d).

Part (a) relates to extract 1.

EXTRACT 1

- KOOR: Pasar! Pasar! Cari pasar!
 Tebang hutan!
 Gali tambang!
 Kuras lautan!
- 5 Mengangkut bahan-bahan!
 Itulah tugas kami yang utama!
- Hello! — Hallo! — Hallo! — Harro! — Hayo!
 Haleluya!
 (*bergandengan tangan*) Nasib kita sama-sama.
- 10 (*minum untuk saling menghormati*) Hahaha! Hihihhi!
 Hahaha!
 Ayolah kita bekerja!
 Satu — dua — , haleluya!
 Tiga — empat, haleluya!
- 15 ([...] *membongkok ke arah kehadiran Ratu khayalan*)
 Yang Mulia,
 kami serahkan surat kepercayaan,
 kami sampaikan salam rakyat kami.
 kami semua di sana mencintai negeri ini.
- 20 Kebudayaan negeri ini halus dan tua.

QUESTION 11 (Continued)

- (a) (i) Who are the people in this chorus?
- (ii) How do they describe their main task?
- (iii) How do the stage directions and the language used by the people in the chorus reflect their character and values? Support your answer with examples from the extract.

Part (b) relates to Extract 2.

EXTRACT 2

KOOR: Begitu jabatan kami dapatkan
pakaian segera dibikinkan
Kami dulu tokoh galak dan pembela
tapi kini waspada dalam bicara

5 Sebab jabatan harus dijaga
inilah politik namanya.

• • •

Bila direcall sungguh celaka
kerna itu sopanlah saja.

10 Bila direcall, hilang dasi dan lencana
ibarat telanjang rasanya.

Tugas kami yang utama
adalah banyak bicara
yang sifatnya membenarkan

15 tetapi menghindari perdebatan.

- (b) (i) Who are the people in this chorus?
- (ii) What role did these people play formerly?
- (iii) How do they describe their main task and their behaviour now?
- (iv) What reasons do they give for their transformation?

Question 11 continues on page 18

QUESTION 11 (Continued)

Parts (c) and (d) relate to the play as a whole.

- (c) The role of technology in development is an issue that is presented in *Kisah Perjuangan Suku Naga*.

Discuss the opposing points of view presented in the play that relate to this issue. What is Rendra's message in regard to this issue.

- (d) (i) In the last scene of the play, the Dalang says:
"Tidak ada kemenangan.
Tidak ada kekalahan."

Give the meaning of the Dalang's words and explain the significance with reference to the ending of the play.

- (ii) What is your personal reaction to the ending of the play? Do you think the ending is effective? Give reasons to support your answer.

PART B—SONGS**QUESTION 12**

Answer all parts (a)–(f) of this question.

Parts (a) and (b) refer to the song *Balada Gadis Desa*, which is reproduced below.

Balada Gadis Desa

- bunga manis yang tumbuh di desa
 kini mekar dan harum mewangi
 banyak kumbang yang datang menggambuh
 dengan membawa impian
 5 tergodalah imanmu akan khayalan
 hidup bertabur cahya di ibu kota
 tanpa doa tulus dua orang tua
 berbekal khayalan engkau berangkat jua
 tiada sadar kenyataan khayalan jauh berbeda
- 10 satu tahun terlewatlah sudah
 harapan tinggal harapan
 ibukota tumpuan harapan
 kepalsuan yang kau dapatkan
 hujan mengiring dikau menangis pilu
 15 senyum pahit kini tersungging memelas
 malu kembali kepada orang tua
 bunga indah dari desa ini layu
 kini tinggal bayi kudus yang ada dalam rahimmu
- terbayanglah sejuta kekasih
 20 tak satu pun menampakkan diri
 jalan akhir yang kini kau tempuh
 putus asa bunuh diri
 bunga desa yang kini telah tiada
 engkau salah satu korban kepalsuan
 25 ibukota bukan tumpuan harapan
 sama seperti kota-kota dunia
 kepalsuan selimut indah asmara hidup seketika

- (a) Comment on the use of the flower image throughout the song.
- (b) “tanpa doa tulus dua orang tua
 berbekal khayalan engkau berangkat jua
 tiada sadar kenyataan khayalan jauh berbeda” (lines 7–9)

Give the meaning and explain the significance of these lines in the context of the song as a whole.

QUESTION 12 (Continued)

Parts (c) and (d) refer to the song *Jakarta II*, which is reproduced below.

JAKARTA II

- ada yang difikirkan
sebelum tertidur
anaknya yang mungil
dan bermata jernih
- 5 ada yang disesali
kenapa berangkat
tinggalkan kampung halaman
yang ramah-tamah
- 10 dikenang kembali wajah bulat telur istrinya
dengan lengan yang legam
dan rambut kemerahan
terbakar matahari
- 15 seperti didengar lagi gerit daun pintu bambu
lenguh sapi perahan
dan anak-anak angsa
bermain di halaman
- 20 apa yang dibayangkan
tentang Jakarta
ternyata sangatlah
jauh berbeda
- 25 apa yang diimpikan
terpaksa ditanggalkan
semangatnya yang membara
perlahan padam
- 30 kini ia tidur terlentang
di pinggiran jalan
berselimut sarung tua
bekal dari kerabatnya
yang masih tersisa

QUESTION 12 (Continued)

JAKARTA II (Continued)

30 ingin ditulis sepucuk surat buat istrinya
 bahwa di Jakarta ini
 bukanlah tempat yang ramah
 dan ia ingin kembali

tapi sebagai lelaki

35 ia pantang menyerah
 meski badai melanda
 ia terus melangkah

ada sepotong doa
 tersimpan di saku

40 kenangan merah jingga
 memaksanya bertahan

- (c) What aspects of life in the village does the central character long for? Support your answer with specific references to the song.
- (d) Give the meaning and explain the significance of the following lines from the song:
 “semangatnya yang membara
 perlahan padam” (lines 23 and 24)

Parts (e) and (f) refer to both *Balada Gadis Desa* and *Jakarta II*.

- (e) Compare and contrast the fate of the central character in each song.
- (f) How does the musical presentation of each song complement the song’s mood? In your answer, you should refer to the voice and instrumentation.

End of paper

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE